

ZMLUVA o vzájomnej spolupráci

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“)
(ďalej len „zmluva“)

I. Účastníci zmluvy:

Slovenský hydrometeorologický ústav

Jeséniova 17, 833 15 Bratislava
Zastúpený: RNDr. Martin Benko, PhD.
generálny riaditeľ
IČO: 00156884
DIČ: 2020749852
IČ DPH: SK2020749852
IBAN:

Úplne znenie zriaďovacej listiny bolo vydané rozhodnutím ministra Životného prostredia Slovenskej republiky 12. júna 2006 č. 23/2006-1.6.
(ďalej ako „SHMÚ“)

a

Horská záchranná služba, štátna rozpočtová organizácia

Horný Smokovec 52, 062 01 Vysoké Tatry
Zastúpená: plk. Ing. Jozef Janiga, MBA
riaditeľ
IČO: 37879693
DIČ: 2021707776
IČ DPH: nie je platiteľ DPH
IBAN:
Organizácia zriadená zákonom č. 544/2002 Z. z. o Horskej záchrannej službe
(ďalej ako „HZS“)

(ďalej spoločne ako „zmluvné strany“ a samostatne ako „zmluvná strana“)

Preambula

Slovenský hydrometeorologický ústav je špecializovaná štátna príspevková organizácia vykonávajúca hydrologickú a meteorologickú službu na národnej aj medzinárodnej úrovni podľa zákona NR SR č. 201/2009 Z. z. o štátnej hydrologickej službe a štátnej meteorologickej službe v znení neskorších predpisov. V rámci svojej činnosti monitoruje kvantitatívne a kvalitatívne parametre stavu ovzdušia a vôd na území Slovenska, zhromažďuje, overuje, hodnotí, archivuje a interpretuje údaje o stave a režime ovzdušia a vôd. Prevádzkuje štátnu hydrologickú sieť a štátnu meteorologickú sieť, ktorej súčasťou sú aj klimatologické a zrážkomerné stanice. Medzi kľúčové činnosti patrí aj vydávanie meteorologických a hydrologických výstrah.

Horská záchranná služba je štátna rozpočtová organizácia, ktorá organizuje a vykonáva záchrannú činnosť v horských oblastiach a jaskyniach, vykonáva preventívne opatrenia súvisiace s bezpečnosťou

osôb, najmä pri ohrození lavínami a plní aj ďalšie úlohy, ktoré jej ukladá zákon č. 544/2002 Z. z. o Horskej záchrannej službe v znení neskorších predpisov

II. Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je výmena nameraných a dostupných údajov a informácií s cieľom zabezpečiť efektívne a čo najlepšie plnenie úloh oboch zmluvných strán v oblasti ochrany života, zdravia a majetku.

1. SHMÚ bude poskytovať HZS:

- dáta z vybraných automatických meteorologických staníc (ďalej len „AMS“) v podobe správ (vo formáte csv), kde budú minútové merania zasielané s 5 minútovým krokom, pokiaľ nie je v prílohe uvedené inak (smer a rýchlosť vetra, teplota vzduchu, relatívna vlhkosť vzduchu, globálne žiarenie, suma zrážok a výška snehovej pokrývky),
Zoznam AMS a meraných veličín na nich je uvedený v Prílohe č. 1
- dáta z vybraných automatických zrážkomerných staníc (ďalej len „AZS“) v podobe správ (vo formáte csv), kde budú minútové merania zasielané s 5 minútovým krokom. Obsahom správ sú štandardné meteorologické veličiny merané na stanici AZS (teplota vzduchu, suma zrážok)
Zoznam AZS je uvedený v Prílohe č. 1,
- vygenerované interové (vybrané stanice) a synoptické spravodajstvo zo SR a synoptické spravodajstvo z Poľska, ktoré je v určitých termínoch súčasťou správ uvedených v predchádzajúcich dvoch bodoch,
- predpovede počasia v bulletinoch FPSQ06, FPSQ30, FPSQ32 až FPSQ36,
- 7 druhov typov máp (Európa, Teplota, Vietor, Oblačnosť, Zrážky, Teplota v 500 hPa, Teplota v 850hPa), ktoré sú produktami založenými na ALADINE a sú dostupné na webe (napr. http://www.shmu.sk/sk/?page=1&id=meteo_num_g500),
- výstup z modelu ALADIN pre jednotlivé pohoria: Vysoké Tatry, Nízke Tatry, Západné Tatry, Veľká Fatra, Malá Fatra, Slovenský raj a pre rôzne polohy (700, 900, 1000, 1500, 2000, 2500 m),
- družicové produkty Slovensko – denný a nočný kompozit“, „Stredná Európa – infra kompozit“ , „Stredná Európa – denný a nočný kompozit“ v časovom kroku 15 minút a radarové produkty: „1h úhrn“ a „CAPPI 2km“ v časovom kroku 5 min vo formáte png cez webové rozhranie s prístupom cez eaccess, na základe certifikátu.

2. HZS bude poskytovať SHMÚ údaje zo svojich automatických meteorologických staníc (zoznam je uvedený v Prílohe č. 2) vo formáte csv. Ďalej bude HZS počas zimnej sezóny poskytovať SHMÚ informáciu o lavínovej situácii na Slovensku vo formáte xml. HZS ďalej poskytne SHMÚ svoje informačné produkty – Výstrahy, Počasie na horách a Podmienky na horách vo formáte html alebo txt.

3. Zmluvné strany sa tiež dohodli na spolupráci v oblasti vzdelávania svojho personálu.

4. Obe zmluvné strany sú si vedomé, že všetky navzájom poskytované dáta z automatických meteorologických staníc sú surové namerané údaje, ktoré neprešli validáciou (korektúrou) a znášajú vlastné riziko ich použitia a využitia.

III. Finančné zabezpečenie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že SHMÚ bude poskytovať pre výkon právomocí HZS predmet zmluvy bezodplatne. Rovnako bude bezodplatne poskytovať predmet zmluvy HZS pre SHMÚ.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v rámci spolupráce si obe zmluvné strany uhrádzajú svoje výdavky každý zo svojich rozpočtov, prípadne zo spoločne získaných prostriedkov.

IV. Doba plnenia

1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú, a to odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy
2. Predchádzajúca zmluva č. 78-100-2008 (na strane SHMÚ) a č. 430/2008 (na strane HZS) medzi SHMÚ a HZS zo dňa 1. 6. 2008 stráca platnosť a účinnosť dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
3. Dohodnutý zmluvný vzťah sa môže ukončiť:
 - a) dohodou zmluvných strán,
 - b) výpoveďou s trojmesačnou výpovednou lehotou. Výpovedná lehota začína plynúť od prvého dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca po doručení písomnej výpovede.

V. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. HZS bude informácie získané od SHMÚ využívať len pre vlastnú potrebu pri posudzovaní lavínového nebezpečenstva a zostavovaní lavínových výstrah pre obyvateľov a návštevníkov horských oblastí SR. HZS je oprávnená zobraziť predpovede počasia a údaje o počasí zo Slovenska na svojej internetovej stránke, s uvedením zdroja a URL odkazom na internetovú stránku SHMÚ.
2. SHMÚ nebude informácie získané od HZS poskytovať ďalším prípadným záujemcom, okrem lavínovej situácie a výstrah HZS, ktoré bude zverejňovať na stránke meteoalarm.eu, resp. webovej stránke SHMÚ. SHMÚ je oprávnená zobraziť získané informácie od HZS na svojej internetovej stránke, s uvedením zdroja a URL odkazom na internetovú stránku HZS.

VI. Spôsob odovzdávania a preberania informácií

1. HZS bude odoberať dáta z SHMÚ na svoj zabezpečený FTP server prístupný prostredníctvom internetovej siete.
2. HZS bude poskytovať dáta potrebné pre skvalitnenie predpovedí počasia pomocou rovnakého FTP servera.
3. V prípade, ak ktorákoľvek zo zmluvných strán nebude mať dostupné všetky dáta podľa článku I. (napr. z technických príčin), druhá zmluvná strana nemá automaticky nárok na dodatočné dodanie chýbajúcich dát alebo akúkoľvek náhradu za nedodané dáta.
4. V prípade potreby a po vzájomnej dohode si obe zmluvné strany umožnia spätné získanie nimi používaných informácií týkajúcich sa tejto zmluvy pre prípadné korekcie chýb.

VII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva sa vyhotovuje v 4 origináloch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží 2 originály.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v súlade s §47a Občianskeho zákonníka.
3. Zmeny a dodatky tejto zmluvy je možné vykonať len písomnou formou so súhlasom oboch zmluvných strán.
4. Obe zmluvné strany vyhlasujú, že sú oboznámené s textom a významom tejto zmluvy, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

V Bratislave

Vo Vysokých Tatrách

RNDr. Martin Benko, PhD
generálny riaditeľ SHMÚ

plk. Ing. Jozef Janiga, MBA
riaditeľ HZS

Príloha č. 1

Zoznam Automatických meteorologických staníc SHMÚ a veličín, ktoré stanice nemerajú

11876	PODBANSKÉ	nemeria GŽ
11894	DONOVÁLY	nemeria GŽ, SNEH
11910	LOM NAD RIMAVICOU	
11916	CHOPOK	nemeria ZRA, SNEH, (GŽ momentálne nie je, popracujeme na jeho oživení)
11930	LOMNICKÝ ŠTÍT	nemeria ZRA, SNEH
11931	SKALNATÉ PLESO	nemeria GŽ
11933	ŠTRBSKÉ PLESO	
11934	POPRAD - TATRY	nemeria SNEH
11935	TATRANSKÁ LOMNICA	nemeria GŽ
11936	TATRANSKÁ JAVORINA	
11938	TELGÁRT	
11957	STARÁ LESNÁ	
11959	TATRANSKÁ POLIANKA	nemeria GŽ

Zoznam Automatických zrážkomerných staníc SHMÚ

20020	LIPTOVSKÁ TEPLIČKA
20163	VYŠNÁ BOCA
21117	DEMÄNOVSKÁ DOLINA-JASNÁ
21240	MAGURKA
23060	ORAVICE
34020	JARABÁ
21180	HUTY
23140	ZUBEREC
24320	VRÁTNA DOLINA-ŠTEFANOVÁ
24295	MARTINSKÉ HOLE

Príloha č. 2

Zoznam Automatických meteorologických staníc HZS

161	Solisko - chata
162	Ľadové pleso
163	Salatín - dolina
164	Hrubá kopa - žľab
165	Žiarska chata
166	Pod Klinom
167	Žobrák
168	Snilovské sedlo
169	Vyšné Žabie pleso
170	Zamrznuté pleso
171	Krížna
172	Ďurková - útulňa
173	Sliezske dom
174	Biele pleso
175	Stará poľana
176	Choč - poľana
177	Smrekovica
178	Koniarky
179	Martinské hole
182	Príslop
	Starý Smokovec
	Čingov
	Kláštorská
	Vrátna - Štefanová
	Chata pod Chlebom
	Chata M.R.Štefánika
	Zbojnícka chata
	Téryho chata
	Chata pri Zelenom plese
	Zverovka
	Donovaly
	Skalka
	Lesnica
	Zboj

2021 pribudnú:

Jasná
Bystrá
Žiarska dolina - ústie
Liptovský Hrádok
Predný Salatín
Holý vrch
Ostredok
Lomnické sedlo
Lapinova poľana
Babia hora
Čertovica
Dereše
Javorová dol.